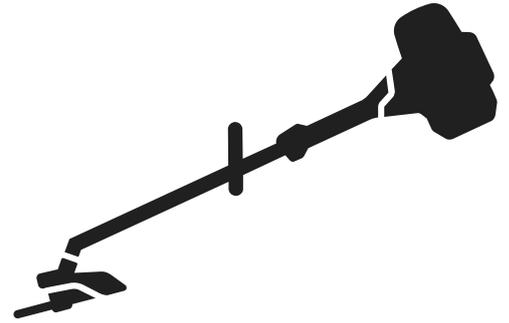


Husqvarna®

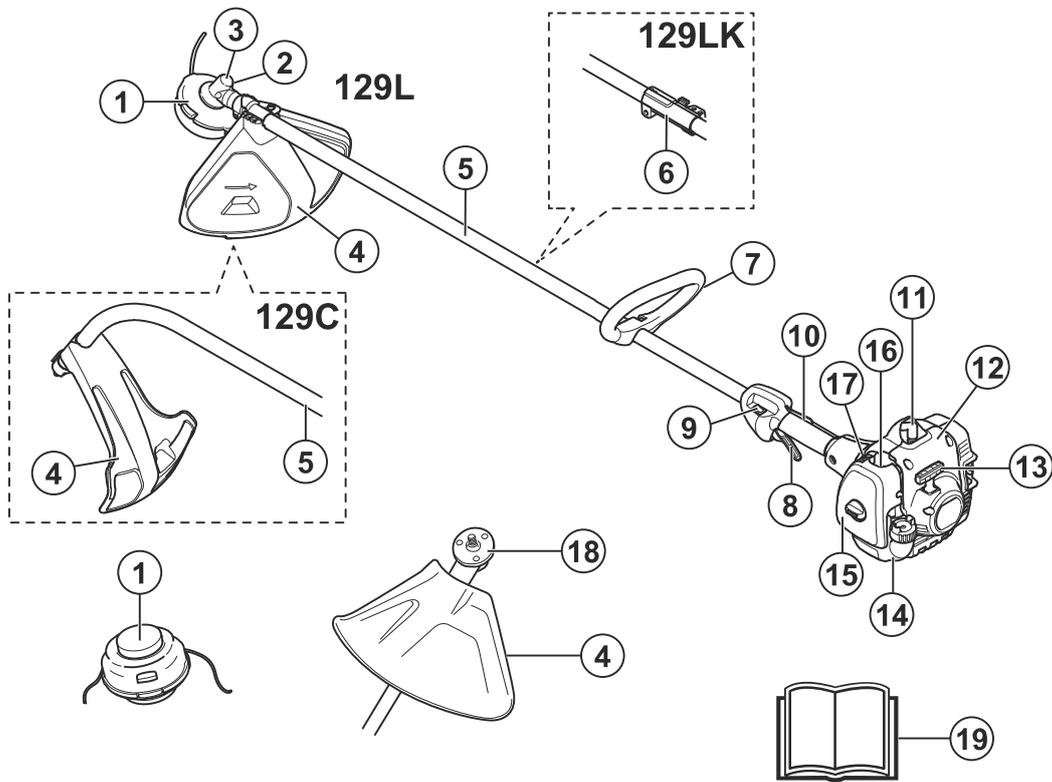


129C, 129L, 129LK

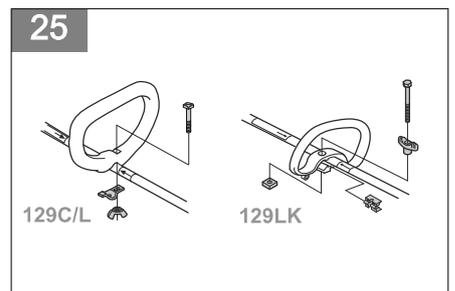
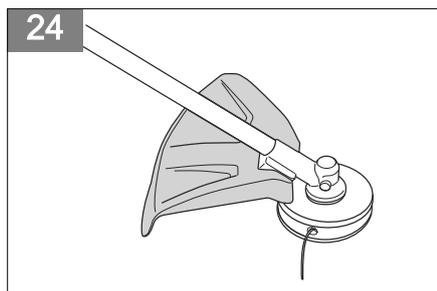
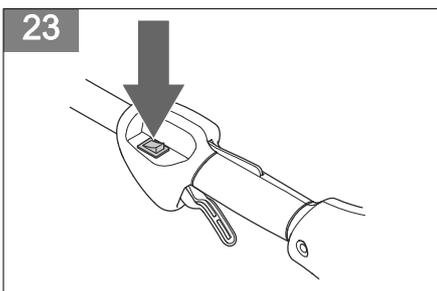
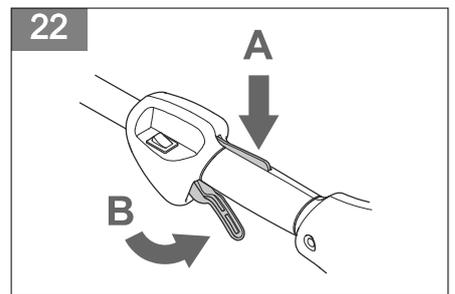


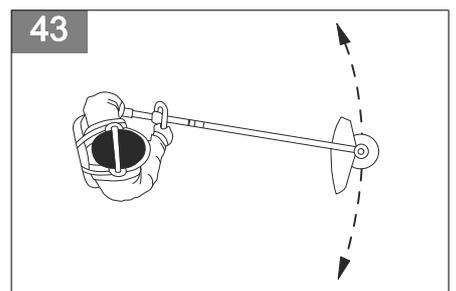
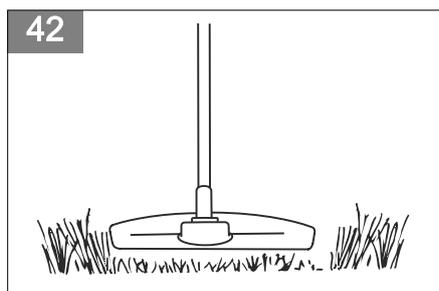
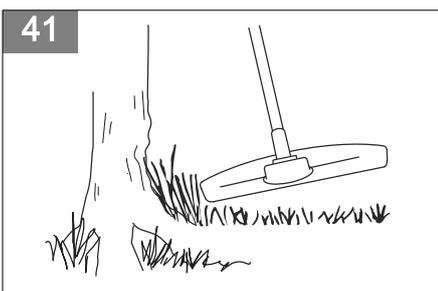
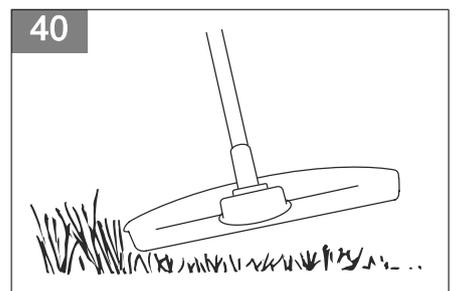
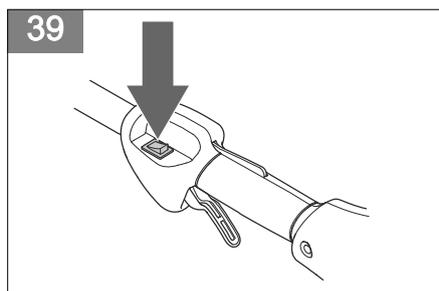
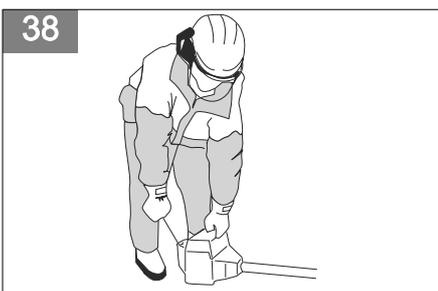
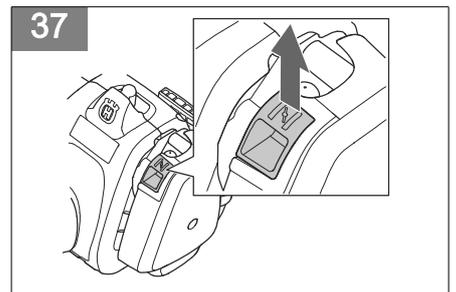
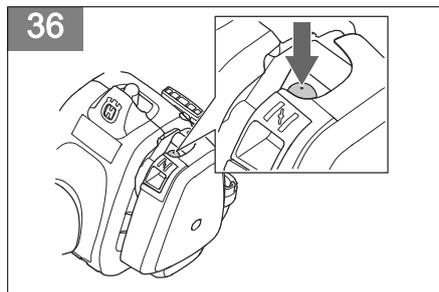
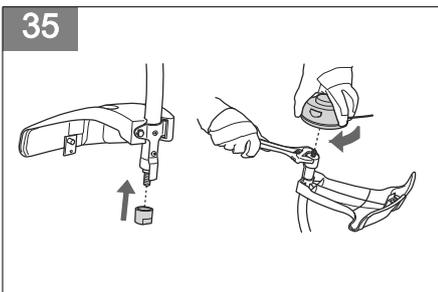
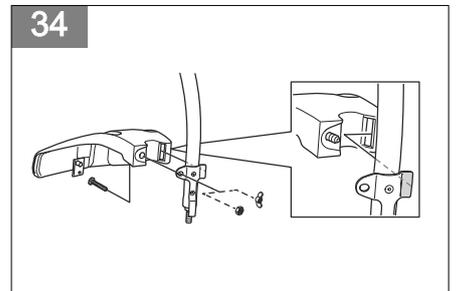
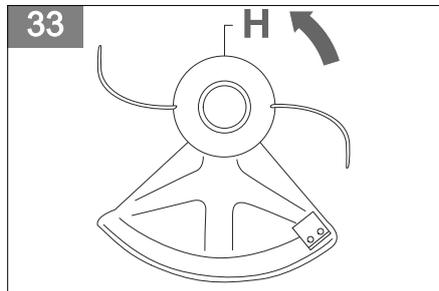
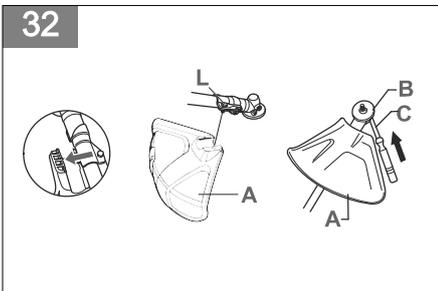
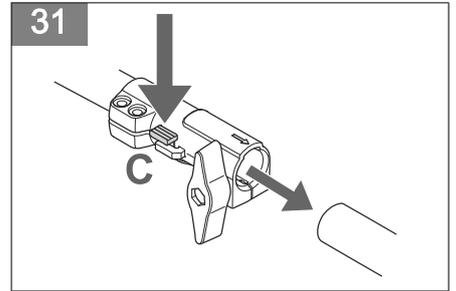
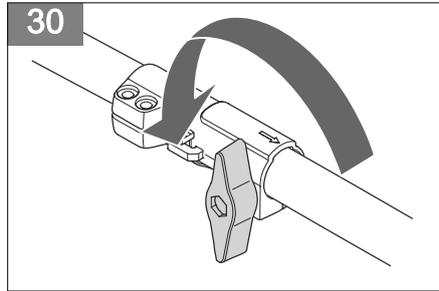
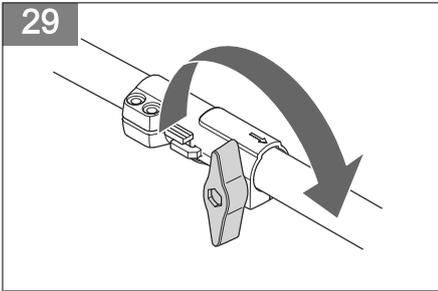
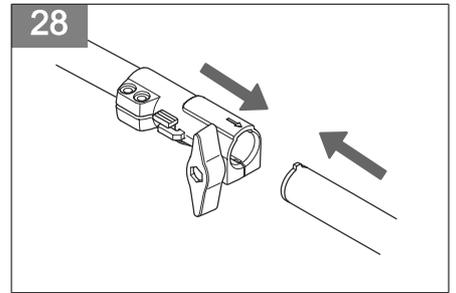
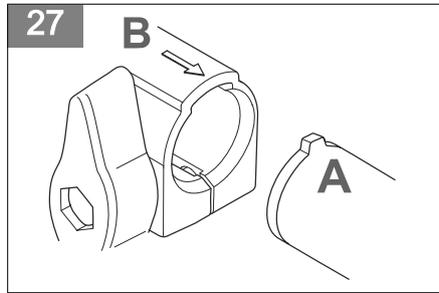
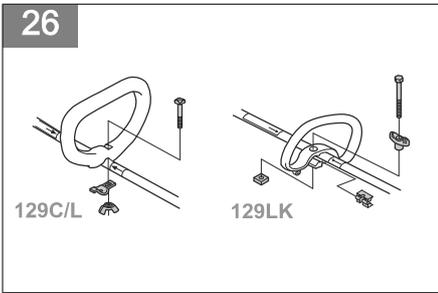
EN	Operator's manual	5-14
DE	Bedienungsanweisung	15-25
FR	Manuel d'utilisation	26-36
ES	Manual de usuario	37-47
IT	Manuale dell'operatore	48-58
NL	Gebruiksaanwijzing	59-69
SV	Bruksanvisning	70-79
NO	Bruksanvisning	80-89
DA	Brugsanvisning	90-99
FI	Käyttöohje	100-109
PT	Manual do utilizador	110-120
EL	Οδηγίες χρήσης	121-131
CS	Návod k použití	132-141
HR	Priručnik za korištenje	142-151
SL	Navodila za uporabo	152-161
PL	Instrukcja obsługi	162-172
SK	Návod na obsluhu	173-182
HU	Használati utasítás	183-193
RU	Руководство по эксплуатации	194-204
ET	Kasutusjuhend	205-214
LT	Operatoriaus vadovas	215-224
LV	Lietošanas pamācība	225-234
BG	Ръководство за експлоатация	235-245
RO	Instrucțiuni de utilizare	246-256
TR	Kullanım kılavuzu	257-266
UK	Посібник користувача	267-277
SR	Priručnik za rukovaoca	278-287
BS	Korisnički priručnik	288-297

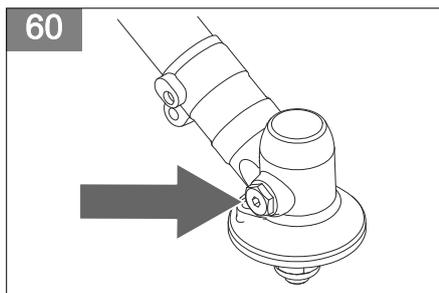
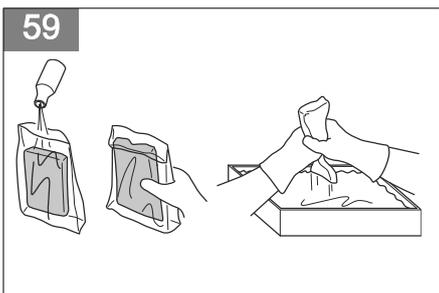
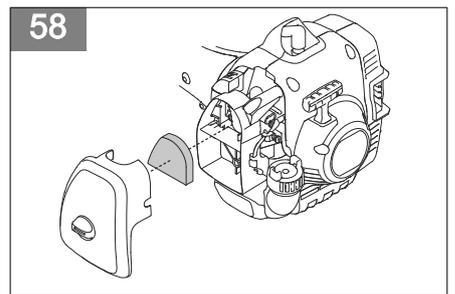
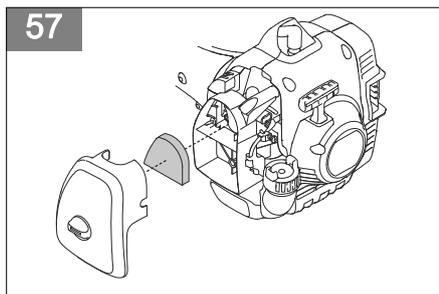
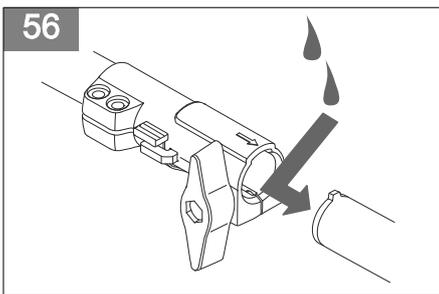
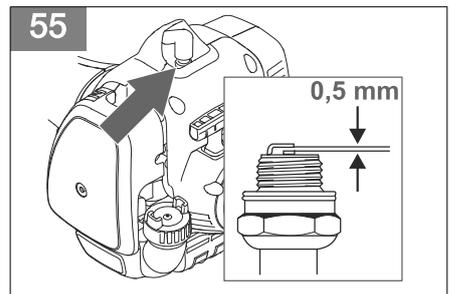
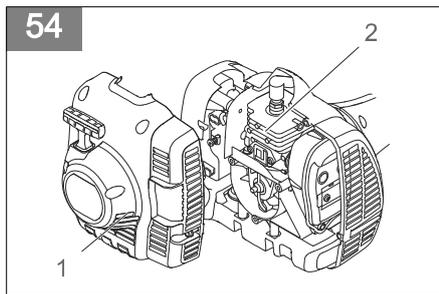
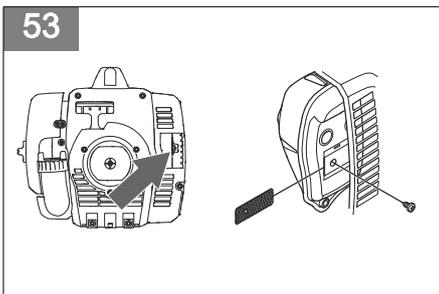
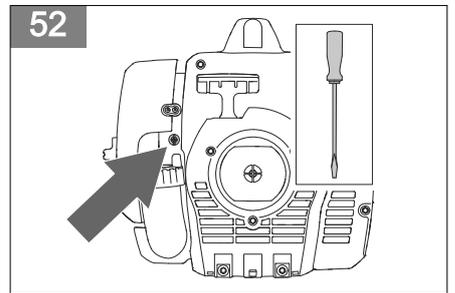
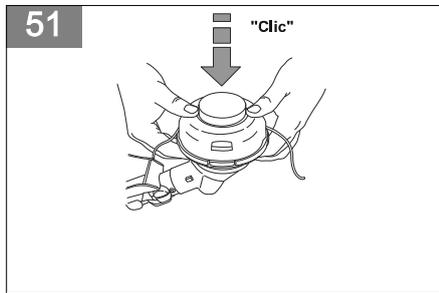
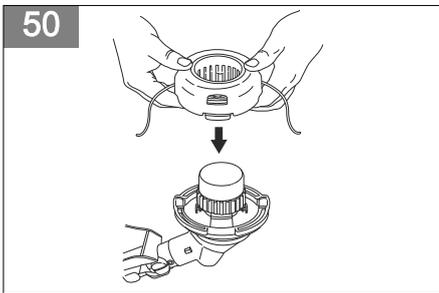
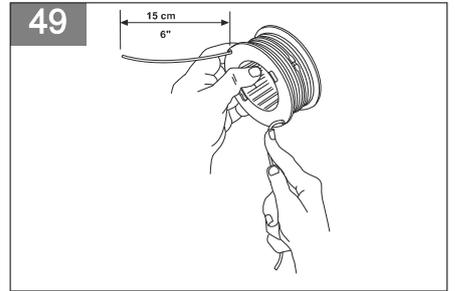
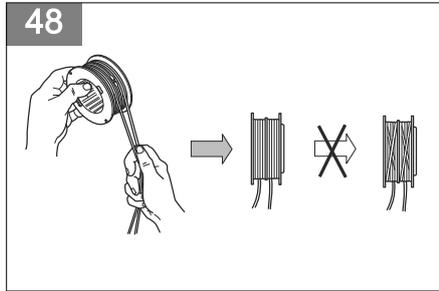
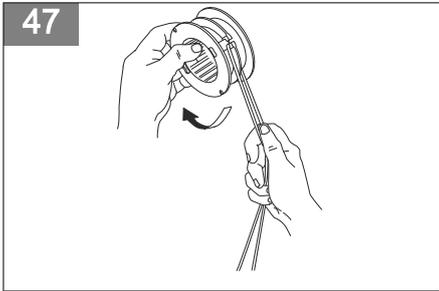
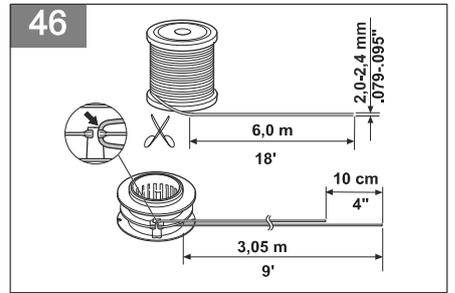
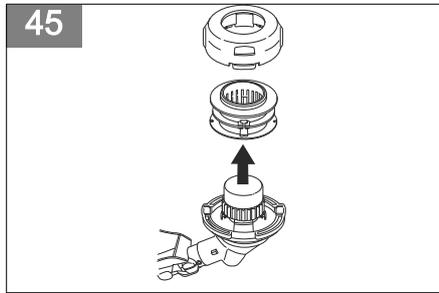
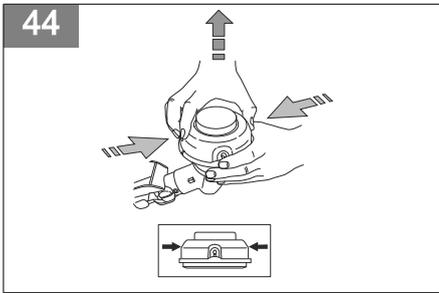
1



2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19







Sommario

Introduzione.....	48	MANUTENZIONE.....	54
Sicurezza.....	49	CARATTERISTICHE TECNICHE.....	56
MONTAGGIO.....	52	ACCESSORI.....	57
FUNZIONAMENTO.....	53	CONTENUTO DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE.....	57

Introduzione

Manuale operatore

La lingua iniziale del presente manuale operatore è l'inglese. I manuali operatore in altre lingue sono traduzioni dall'inglese.

Panoramica

(Fig. 1)

1. Testina portafilo
2. Rifornimento lubrificante
3. Riduttore angolare
4. Protezione del gruppo di taglio
5. Albero
6. Raccordo dell'albero
7. Impugnatura ad anello
8. Grilletto acceleratore
9. Interruttore di arresto
10. Blocco del grilletto acceleratore
11. Cappuccio della candela, candela
12. Carter avviamento
13. Impugnatura cavo di avviamento
14. Serbatoio del carburante
15. Coperchio del filtro dell'aria
16. Pompa del carburante
17. Comando della valvola dell'aria
18. Menabrida
19. Istruzioni per l'uso

(Fig. 6) Indossare scarpe/stivali protettivi.

(Fig. 7) Il prodotto può causare l'espulsione di oggetti, che può risultare pericolosa per gli occhi.

(Fig. 8) Il prodotto può causare l'espulsione di oggetti, che può risultare pericolosa per gli occhi.

(Fig. 9) Velocità max dell'albero in uscita.

(Fig. 10) Distanza di sicurezza

(Fig. 11) Utilizzare esclusivamente un filo per decespugliatore omologato. Non utilizzare una lama.

(Fig. 12) Non utilizzare un gruppo di taglio in metallo.

(Fig. 13) Raccogliere i capelli lunghi al di sopra delle proprie spalle.

(Fig. 14) Le frecce indicano i limiti consentiti per la posizione dell'impugnatura.

(Fig. 15) Livello potenza acustica.

(Fig. 16) Livello acustico

(Fig. 17) Il prodotto è conforme alle direttive CE vigenti.

(Fig. 18) Il prodotto è conforme alle direttive EAC vigenti.

Simboli riportati sul prodotto

(Fig. 2) Avvertenza

(Fig. 3) Leggere il presente manuale.

(Fig. 4) Utilizzare protezioni per la testa omologate.

(Fig. 4) Usare cuffie protettive omologate.

(Fig. 4) Utilizzare protezioni per gli occhi omologate.

(Fig. 5) Utilizzare guanti protettivi omologati.

(Fig. 19) Il prodotto è conforme alle direttive vigenti in Ucraina.

Nota: I restanti simboli/decalcomanie sul prodotto riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in altre aree commerciali.

Responsabilità del prodotto

Come indicato nelle leggi vigenti in materia di responsabilità obbligatoria sul prodotto, non siamo responsabili per eventuali danni causati dal nostro prodotto se:

- Il prodotto viene riparato in modo errato.

- Il prodotto viene riparato con parti che non provengono o non sono omologate dal produttore.
- Il prodotto contiene un accessorio che non proviene o non è omologato dal produttore.
- Il prodotto non viene riparato presso un centro di assistenza autorizzato o presso un'autorità competente.

UE V



AVVERTENZA: La manomissione del motore rende nulla l'omologazione UE del prodotto.

Sicurezza

Definizioni di sicurezza

Le definizioni riportate di seguito forniscono il livello di gravità per ciascuna delle parole di avvertenza.



AVVERTENZA: Lesioni alle persone.



ATTENZIONE: Danni al prodotto.

Nota: Queste informazioni rendono più semplice l'uso del prodotto.

Istruzioni di sicurezza generali

- Utilizzare il prodotto in modo corretto. Un uso improprio può causare lesioni o la morte. Utilizzare il prodotto solo per le attività riportate nel presente manuale. Non utilizzare il prodotto per altre attività.
 - Attenersi alle istruzioni contenute nel presente manuale. Rispettare i simboli di sicurezza e le istruzioni di sicurezza. In caso di mancata osservanza delle istruzioni e dei relativi simboli, si potrebbero causare lesioni personali, danni o la morte.
 - Non gettare il presente manuale. Utilizzare le istruzioni per assemblare, azionare e mantenere il prodotto in buone condizioni. Utilizzare le istruzioni per installare correttamente attrezzature e accessori. Utilizzare esclusivamente attrezzature e accessori omologati.
 - Non utilizzare un prodotto danneggiato. Attenersi al programma di manutenzione. Eseguire solo gli interventi di manutenzione riportati nelle istruzioni di questo manuale. Tutti gli altri interventi di manutenzione devono essere effettuati da un centro di assistenza autorizzato.
- Il presente manuale non include tutte le situazioni che possono verificarsi quando si utilizza il prodotto. Prestare la massima attenzione e usare il buon senso. Non utilizzare mai il prodotto o eseguire interventi di manutenzione sul prodotto se non si è sicuri. Per ulteriori informazioni parlare con un esperto del prodotto, il vostro rivenditore, l'officina o il centro di assistenza autorizzato.
 - Scollegare il cavo della candela prima di assemblare il prodotto, conservarlo in magazzino o eseguire la manutenzione.
 - Non utilizzare il prodotto se è stato modificato in qualche modo rispetto alle caratteristiche iniziali. Non sostituire una parte del prodotto senza previa approvazione del produttore. Utilizzare solo parti approvate dal produttore. Una manutenzione impropria può causare lesioni o la morte.
 - Non respirare i fumi provenienti dal motore. L'inalazione prolungata dei fumi di scarico del motore è dannosa per la salute.
 - Non avviare il prodotto in ambienti chiusi o vicino a materiale infiammabile. I fumi di scarico sono molto caldi e possono contenere scintille in grado di provocare incendi. Un flusso d'aria insufficiente può causare lesioni o la morte dovute ad asfissia o al monossido di carbonio.
 - Quando si utilizza questo prodotto il motore genera un campo elettromagnetico. Il campo elettromagnetico può danneggiare gli impianti medici. Rivolgersi al medico e al produttore degli impianti medici prima di utilizzare il prodotto.
 - Non consentire ai bambini di utilizzare il prodotto. Non permettere a chiunque non conosca le istruzioni di utilizzare il prodotto.
 - Assistere sempre una persona, con capacità fisica o mentale ridotta, quando utilizza il prodotto. È necessaria sempre la supervisione di un adulto responsabile.
 - Conservare il prodotto in un'area a cui bambini o persone non autorizzate non possano accedere.

- Il prodotto può espellere oggetti e causare lesioni. Attenersi alle istruzioni di sicurezza per ridurre il rischio di lesioni o morte.
- Non allontanarsi dal prodotto con il motore in funzione.
- L'operatore del prodotto è responsabile in caso di incidente.
- Verificare che i componenti non siano danneggiati prima di utilizzare il prodotto.
- Tenersi a una distanza di almeno 15 m (50 piedi) da persone o animali prima di utilizzare il prodotto. Verificare che le persone circostanti siano a conoscenza del fatto che il prodotto verrà azionato.
- Fare riferimento alle normative nazionali o locali, in quanto possono impedire o limitare il funzionamento del prodotto in determinate condizioni.
- Non utilizzare il prodotto quando si è stanchi, o sotto effetto di alcool, farmaci o medicinali. Essi possono avere effetti negativi sulla concentrazione, la vista, la capacità di valutazione o di coordinazione.

Istruzioni di sicurezza per il funzionamento

- Accertarsi che il prodotto sia completamente assemblato prima di utilizzarlo.
- Prima dell'avviamento, spostare il prodotto di 3 m (10 ft) dal punto in cui è stato riempito il serbatoio del carburante. Posizionare il prodotto su una superficie piana. Assicurarsi che il gruppo di taglio non venga a contatto con il terreno o con altri oggetti.
- Il prodotto può causare l'espulsione di oggetti, che può risultare pericolosa per gli occhi. Utilizzare sempre una protezione per gli occhi omologata durante l'utilizzo del prodotto.
- Prestare la massima attenzione, un bambino può avvicinarsi al prodotto senza che ve ne accorgiate durante il funzionamento.
- Non utilizzare il prodotto in presenza di persone nell'area di lavoro. Arrestare il prodotto nel caso in cui una persona entri nell'area di lavoro.
- Mantenere sempre il controllo del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto se non è possibile ricevere soccorso in caso di incidente. Assicurarsi sempre che gli altri sappiano che azionerete il prodotto prima di iniziare a utilizzarlo.
- Non accendere il prodotto se non si è sicuri che la zona di sicurezza sia sgombra da persone o animali.
- Rimuovere tutti i materiali indesiderati dall'area di lavoro prima di iniziare. Se il gruppo di taglio colpisce un oggetto, questo può saltare fuori causando lesioni o danni. Del materiale indesiderato può avvolgersi attorno al gruppo di taglio e causare dei danni.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche sfavorevoli (nebbia, pioggia, vento forte, fulmini o altre condizioni climatiche). Condizioni meteorologiche sfavorevoli possono

causare situazioni di pericolo (come superfici scivolose).

- Assicurarsi di potersi muovere liberamente e lavorare in una posizione stabile.

(Fig. 20)

- Assicurarsi di essere stabili e non correre il rischio di cadere durante l'uso del prodotto. Non inclinarsi durante l'uso del prodotto.

- Tenere sempre il prodotto con due mani. Tenere il prodotto sul lato destro del proprio corpo.

(Fig. 21)

- Utilizzare il prodotto con il gruppo di taglio al di sotto della vita.
- Se il comando della valvola dell'aria si trova nella posizione di starter all'avviamento del motore, il gruppo di taglio inizia a ruotare.
- Non toccare il riduttore angolare dopo l'arresto del motore. Il riduttore angolare è caldo dopo l'arresto del motore. Superfici calde possono causare lesioni.
- Arrestare il motore prima di spostare il prodotto.
- Non appoggiare a terra il prodotto con il motore acceso.
- Prima di rimuovere materiali indesiderati dal prodotto, arrestare il motore e attendere fino a quando il gruppo di taglio si arresta. Lasciare che il gruppo di taglio si arresti prima di rimuovere il materiale tagliato.

Abbigliamento protettivo

- Indossare sempre abbigliamento protettivo personale durante l'utilizzo del prodotto. L'abbigliamento protettivo personale non elimina completamente il rischio di lesioni. L'abbigliamento protettivo personale riduce il grado di lesioni in caso di incidente.
- Utilizzare sempre una protezione per gli occhi omologata durante l'utilizzo del prodotto.
- Non utilizzare mai il prodotto a piedi nudi o con calzature aperte. Utilizzare sempre robusti stivali antiscivolo.
- Utilizzare pantaloni lunghi di tessuto pesante.
- Se necessario, utilizzare guanti protettivi omologati.
- Utilizzare un elmetto in caso di possibile caduta di oggetti in testa.
- Utilizzare sempre protezioni acustiche omologate durante l'uso del prodotto. Un rumore prolungato può provocare la perdita dell'udito.
- Tenere sempre a portata di mano la cassetta di pronto soccorso.

Dispositivi di protezione sul prodotto

- Eseguire regolarmente la manutenzione del prodotto.
 - Ciò aumenta la durata del prodotto.
 - E riduce il rischio di incidenti.

Far esaminare il prodotto da un rivenditore o un centro di assistenza autorizzati per eventuali regolazioni o riparazioni.

- Non utilizzare un prodotto con abbigliamento protettivo danneggiato. Se il prodotto è danneggiato, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

Blocco del grilletto acceleratore

Il fermo blocca il grilletto acceleratore.

(Fig. 22)

Spingere il fermo (A) per rilasciare il grilletto acceleratore (B). Quando si rilascia l'impugnatura, il fermo del grilletto acceleratore e il grilletto acceleratore stesso ritornano nelle posizioni iniziali.

1. Assicurarsi che il grilletto acceleratore (B) sia bloccato sul minimo quando viene rilasciato il relativo fermo (A).
2. Premere il fermo (A) del grilletto acceleratore e accertarsi che ritorni nella posizione iniziale al rilascio.
3. Spingere il grilletto acceleratore (B) e accertarsi che ritorni nella posizione iniziale al rilascio.

Avviare il motore, quindi accelerare al massimo. Rilasciare il grilletto acceleratore e controllare se il gruppo di taglio si arresta. Se il gruppo di taglio ruota mentre l'acceleratore è al minimo, controllare la vite di regolazione del minimo del carburatore.

Interruttore di arresto

Avviare il motore. Accertarsi che il motore si spenga quando si porta l'interruttore in posizione di arresto.

(Fig. 23)

Protezione del gruppo di taglio

La protezione del gruppo di taglio impedisce che un oggetto allentato venga lanciato in direzione dell'operatore.

(Fig. 24)

Esaminare la protezione del gruppo di taglio per verificare l'eventuale presenza di danni e sostituire se danneggiato. Utilizzare solo la protezione omologata per il gruppo di taglio.

Marmitta

- Non utilizzare un motore con una marmitta danneggiata. Una marmitta danneggiata aumenta il livello acustico e il rischio di incendio. Tenere sempre un estintore a portata di mano.
- Controllare con regolarità che la marmitta sia collegata al prodotto.
- Non toccare il motore o la marmitta quando il motore è acceso. Non toccare il motore o la marmitta per alcuni istanti dopo lo spegnimento del motore. Superfici calde possono causare lesioni.
- Una marmitta calda può causare un incendio. Prestare la massima attenzione se si utilizza il prodotto in prossimità di liquidi infiammabili o fumi.

- Non toccare le parti della marmitta se danneggiata. Le parti possono contenere alcune sostanze chimiche cancerogene.

Gruppo di taglio

- Eseguire la manutenzione ordinaria. Far esaminare il gruppo di taglio da un centro di assistenza autorizzato per eventuali regolazioni o riparazioni.
 - Le prestazioni del gruppo di taglio aumentano.
 - La durata del gruppo di taglio aumenta.
 - E riduce il rischio di incidenti.
- Utilizzare solo una protezione del gruppo di taglio omologata. Per ulteriori informazioni, vedere *CARATTERISTICHE TECNICHE alla pagina 56*.
- Non utilizzare un gruppo di taglio danneggiato.

Testina portafilo del decespugliatore

- Avvolgere il filo del decespugliatore in modo che non sia lento e che sia distribuito equamente attorno al tamburo per ridurre le vibrazioni.
- Utilizzare solo le testine portafilo e i fili del decespugliatore omologati. Vedere *CARATTERISTICHE TECNICHE alla pagina 56*.
- Utilizzare il filo del decespugliatore alla lunghezza giusta. Un filo del decespugliatore lungo utilizza maggiore potenza rispetto a uno corto.
- Verificare che il tagliante sulla protezione del gruppo di taglio non sia danneggiato.
- Immergere il filo del decespugliatore in acqua per 2 giorni prima di attaccarlo al prodotto. Così facendo si aumenta la durata del filo del decespugliatore.

Sicurezza durante l'uso del carburante

- Non avviare il prodotto nel caso in cui vi sia carburante o olio motore su di esso. Rimuovere il carburante/olio indesiderato e lasciare che il prodotto si asciughi. Rimuovere il carburante indesiderato dal prodotto.
- In caso di perdite di carburante sugli indumenti, cambiarsi immediatamente.
- Il carburante non deve arrivare a contatto con il corpo, poiché può causare lesioni. In caso di contatto del carburante con il corpo, rimuoverlo con acqua e sapone.
- Non avviare il motore in caso di contatto dell'olio o del carburante con il prodotto o con il proprio corpo.
- Non avviare il prodotto se il motore presenta una perdita. Esaminare regolarmente il motore per verificare la presenza di eventuali perdite.
- Prestare la massima attenzione con il carburante. Il carburante è infiammabile e i fumi sono esplosivi quindi possono causare lesioni o morte.
- Non respirare i fumi del carburante perché possono causare lesioni. Accertarsi che ci sia un flusso d'aria sufficiente.
- Non fumare in prossimità del carburante o del motore.

- Non posizionare oggetti caldi in prossimità del carburante o del motore.
- Non aggiungere carburante a motore acceso.
- Assicurarci che il motore sia freddo prima di effettuare il rifornimento.
- Prima di effettuare il rifornimento, aprire lentamente il tappo del serbatoio del carburante e rilasciare la pressione con cautela.
- Non aggiungere carburante al motore in un ambiente chiuso. Un flusso d'aria insufficiente può causare lesioni o la morte dovute ad asfissia o al monossido di carbonio.
- Serrare il tappo del serbatoio del carburante con cautela, altrimenti potrebbe verificarsi un incendio.
- Prima dell'avviamento, spostare il prodotto di almeno 3 m (10 ft) dal punto in cui è stato riempito il serbatoio del carburante.
- Non rabboccare il serbatoio con una quantità eccessiva di carburante.
- Assicurarci che non si verifichino perdite quando si sposta il prodotto o la tanica carburante.
- Non posizionare il prodotto o una tanica carburante in ambienti in cui siano presenti fiamme libere, scintille o fiamme pilota. Assicurarci che l'area di rimessaggio non contenga fiamme libere.
- Utilizzare solo contenitori omologati per spostare il carburante o riporlo in magazzino.
- Svuotare il serbatoio del carburante prima di lunghi periodi di stoccaggio. Attenersi alle leggi locali sullo smaltimento del carburante.
- Pulire il prodotto prima di un lungo periodo di stoccaggio.
- Rimuovere il cavo della candela prima di conservare il prodotto in magazzino per assicurarsi che il motore non si avvii accidentalmente.

Istruzioni di sicurezza per la manutenzione

- Se non è possibile regolare il regime minimo per arrestare il gruppo di taglio, rivolgersi al proprio centro di assistenza. Non utilizzare il prodotto fino a quando non è correttamente regolato o riparato.

MONTAGGIO



AVVERTENZA: Leggere il capitolo sulla sicurezza prima di assemblare il prodotto.

Per fissare l'impugnatura ad anello

1. Fissare l'impugnatura ad anello all'albero attenendosi alla figura e serrare. (Fig. 25)
2. Verificare che l'impugnatura ad anello sia fissata tra le frecce sull'albero.

Per assemblare l'albero a due pezzi

1. Ruotare la manopola per allentare l'attacco dell'albero. (Fig. 26)
2. Allineare la linguetta dell'albero (A) con la freccia sull'attacco dell'albero (B). (Fig. 27)
3. Spingere l'albero nell'attacco fino a fissarlo. (Fig. 28)
4. Accertarsi di aver serrato la manopola prima di utilizzare il prodotto. (Fig. 29)

Per smontare l'albero a due pezzi

1. Ruotare la manopola per allentare l'attacco dell'albero. (Fig. 30)
2. Tenere premuto il pulsante (C). (Fig. 31) Tenendo premuto il lato motore, estrarre l'albero dall'attacco.

Per montare il gruppo di taglio

Per fissare la protezione del gruppo di taglio e la testina portafilo (albero diritto)

1. Fissare la protezione del gruppo di taglio (A) all'albero con il bullone (L). (Fig. 32) Utilizzare la protezione del gruppo di taglio e la testina portafilo corrette.
2. Montare il menabrida (B) sull'albero in uscita.
3. Ruotare l'albero in uscita fino a quando il foro del menabrida non si allinea con il foro della scatola ingranaggi.
4. Inserire un cacciavite piccolo (C) nel foro per bloccare l'albero. (Fig. 32)
5. Ruotare la testina portafilo (H) in senso antiorario per serrarla alla trasmissione. (Filettature sinistrorse.) (Fig. 33)

Per fissare la protezione del gruppo di taglio e la testina portafilo (albero curvo)

1. Fissare la protezione. (Fig. 34) Serrare il dado.
2. Fissare l'inserito sull'albero. (Fig. 35)
3. Mantenere la coppa raccogli-polvere con una chiave regolabile per impedire la rotazione dell'albero.
4. Fissare la testina portafilo sull'albero. Ruotare la testina portafilo in senso orario.

FUNZIONAMENTO



AVVERTENZA: Leggere e comprendere il capitolo sulla sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

Carburante

Uso del carburante



ATTENZIONE: Questo prodotto è dotato di un motore a due tempi. Utilizzare una miscela di benzina e olio per motori a due tempi. Utilizzare la quantità di olio corretta nella miscela. Un rapporto non corretto di benzina e olio può causare danni al motore.

Benzina



ATTENZIONE: Non utilizzare mai benzina con un numero di ottani inferiore a 90 RON (87 AKI). Ciò può causare danni al prodotto.



ATTENZIONE: Non utilizzare benzina con una concentrazione di etanolo superiore al 10% (E10). Ciò può causare danni al prodotto.

- Utilizzare sempre benzina senza piombo nuova con un numero di ottani minimo di 90 RON (87 AKI) e con una concentrazione di etanolo inferiore al 10% (E10).
- Utilizzare benzina con numero di ottani superiore se si utilizza frequentemente il prodotto a un regime alto continuo.

Olio per motori a due tempi

- Utilizzare solo olio per motori a due tempi di alta qualità. Utilizzare solo olio per motori raffreddati ad aria.
- Non utilizzare altri tipi di olio.
- Rapporto miscela 50:1 (2%)

Benzina	Olio
1 U.S. Gal.	77 ml (2,6 oz)
1 UK Gal.	95 ml (3,2 oz)
5 l	100 ml (3,4 oz)

Per preparare la miscela di carburante

Nota: Utilizzare sempre una tanica carburante pulita quando si prepara una miscela di carburante.

Nota: Preparare una quantità di miscela necessaria al massimo per 30 giorni.

1. Aggiungere la metà della quantità di benzina.
2. Aggiungere la quantità totale di olio.
3. Agitare la miscela per mescolare il contenuto.
4. Aggiungere la quantità di benzina rimanente.
5. Agitare la miscela per mescolare il contenuto.
6. Riempire il serbatoio del carburante.

Per aggiungere carburante

- Utilizzare sempre una tanica carburante con valvola antigoccia.
- Nel caso in cui sulla tanica sia presente del carburante, rimuoverlo e far asciugare la tanica.
- Assicurarsi che l'area circostante il tappo del serbatoio del carburante sia pulita.
- Agitare la tanica carburante prima di aggiungere la miscela nel serbatoio del carburante.

Per avviare e arrestare il motore

Prima di avviare il motore

- Verificare che non ci siano parti mancanti, danneggiate, allentate o usurate sul prodotto.
- Controllare i dadi, i bulloni e le viti.
- Controllare il filtro dell'aria.
- Verificare il corretto funzionamento del fermo del grilletto acceleratore e del comando dell'acceleratore.
- Verificare il corretto funzionamento dell'interruttore di arresto.
- Verificare eventuali perdite di carburante dal prodotto.
- Verificare l'affilatura e la tensione della catena.

Per avviare il motore a freddo

1. Premere il bulbo di adescamento 10 volte. (Fig. 36)
2. Tirare il comando della valvola dell'aria verso l'alto. (Fig. 37)
3. Mantenere il corpo del prodotto a terra con la mano sinistra. (Fig. 38) Non salire sul prodotto. Tirare lentamente la maniglia della fune di avviamento finché non si avverte una resistenza. Quindi, tirare la maniglia della fune di avviamento con forza.

Nota: Non tirare il grilletto acceleratore mentre si avvia il motore.

4. Continuare a tirare la maniglia della fune di avviamento fino a quando il motore si avvia o tenta di avviarsi (max. 3 volte). Se il motore si avvia o tenta di avviarsi, spingere verso il basso il comando della valvola dell'aria. Continuare a tirare fino a quando il motore non si avvia. Attendere circa 60 secondi dopo l'avvio prima di tirare il grilletto acceleratore.



ATTENZIONE: Non tirare il cavo di avviamento fino a quando non si arresta. Non lasciare andare il cavo di avviamento quando è completamente estesa. Rilasciare il cavo di avviamento lentamente. La mancata osservanza di tali istruzioni può danneggiare il motore.

Per avviare un motore caldo

1. Premere il bulbo di adescamento 10 volte.
2. Tirare la fune di avviamento finché il motore non si avvia.

Per l'arresto

- Premere l'interruttore di arresto per arrestare il motore. (Fig. 39)
-

Nota: L'interruttore di arresto torna automaticamente alla posizione iniziale.

Per azionare il decespugliatore



ATTENZIONE: Dopo ogni operazione, far decelerare il motore fino al regime minimo. Un esercizio prolungato a



AVVERTENZA: Leggere e comprendere il capitolo sulla sicurezza prima di pulire e riparare il prodotto o prima di eseguire la manutenzione.

Schema di manutenzione

Rispettare il programma di manutenzione. Gli intervalli sono calcolati sulla base di un uso quotidiano del prodotto. Nel caso in cui il prodotto non venga utilizzato tutti i giorni, gli intervalli variano. Eseguire solo gli interventi di manutenzione riportati nel presente manuale. Rivolgersi a un centro di assistenza

pieno regime senza carico può causare danni al motore.

Nota: Pulire il coperchio della testina portafilo quando si collega un nuovo filo per impedire vibrazioni. Esaminare le altre parti della testina portafilo e pulirle secondo necessità.

Per rifilare l'erba

1. Mantenere la testina portafilo a poca distanza dal terreno ed angolarla. (Fig. 40) Non spingere il filo del decespugliatore nell'erba.
2. Ridurre la lunghezza del filo del decespugliatore di 10-12 cm (4-4,75 poll.) e diminuire il regime del motore per ridurre il rischio di danni alle piante.
3. Utilizzare l'80% dell'acceleratore durante il taglio dell'erba in prossimità di oggetti. (Fig. 41)

Per tagliare l'erba

1. Assicurarsi che la lama sia parallela al terreno durante il taglio. (Fig. 42)
2. Non spingere la testina portafilo a terra. Il terreno e il prodotto possono danneggiarsi.
3. Non lasciare che la testina portafilo tocchi continuamente il terreno, in quanto potrebbe danneggiarsi.
4. Utilizzare il pieno acceleratore durante lo spostamento del prodotto da un lato all'altro per tagliare l'erba. (Fig. 43) Assicurarsi che il filo del decespugliatore sia parallelo al terreno.

Per sostituire il filo del decespugliatore

(Fig. 44)
(Fig. 45)
(Fig. 46)
(Fig. 47)
(Fig. 48)
(Fig. 49)
(Fig. 50)
(Fig. 51)

MANUTENZIONE

autorizzato per altri interventi di manutenzione non contenuti in questo manuale.

Manutenzione settimanale

- Pulire le superfici esterne.
- Controllare il regime del minimo.
- Controllare il livello del grasso del riduttore angolare (albero diritto).

Manutenzione mensile

- Esaminare la maniglia della fune di avviamento e la fune stessa.

Manutenzione annuale

- Esaminare la candela.
- Applicare del grasso sull'estremità dell'albero di trasmissione (albero a due pezzi).
- Pulire le superfici esterne del carburatore e le relative aree adiacenti.
- Pulire l'impianto di raffreddamento.
- Esaminare lo schermo parascintille.
- Esaminare il filtro del carburante.
- Esaminare il tubo pescante per verificare l'eventuale presenza di danni.
- Esaminare tutti i cavi e i raccordi.

Manutenzione a 50 ore

- Far riparare o sostituire la marmitta da un centro di assistenza approvato.

Per regolare il regime minimo

- Assicurarsi che il filtro dell'aria sia pulito e che il coperchio del filtro dell'aria sia fissato prima di regolare il regime minimo.
 - Regolare il regime del minimo servendosi della vite di regolazione T, indicata con il contrassegno "T".
 - Il regime del minimo è corretto quando il motore funziona uniformemente in tutte le posizioni. Deve esserci un buon margine fino al regime in cui il gruppo di taglio comincia a ruotare.
1. Ruotare la vite di regolazione del minimo in senso orario fino a quando il gruppo di taglio comincia a ruotare. (Fig. 52)
 2. Ruotare la vite di regolazione del minimo in senso antiorario fino a quando il gruppo di taglio si arresta.

Per gli interventi di manutenzione dello schermo parascintille

Utilizzare una spazzola metallica per pulire lo schermo parascintille.
(Fig. 53)

Per pulire il sistema di raffreddamento

Pulire i componenti del sistema di raffreddamento con una spazzola.

(Fig. 54)

Per esaminare la candela



ATTENZIONE: Utilizzare la candela raccomandata. Accertarsi che il ricambio corrisponda al pezzo fornito dal produttore. Una candela errata può danneggiare il prodotto.

1. Esaminare la candela quando:
 - a) Il motore funziona a bassa potenza.
 - b) Il motore non si avvia facilmente.
 - c) Il motore non funziona correttamente a regime minimo.

2. Se il motore non si avvia o non funziona facilmente, esaminare la candela per verificare l'eventuale presenza di materiali indesiderati. Per ridurre il rischio di materiale superfluo sugli elettrodi delle candele:
 - a) Accertarsi che il regime minimo sia regolato correttamente.
 - b) Accertarsi che la miscela sia corretta.
 - c) Accertarsi che il filtro dell'aria sia pulito.
3. Pulire la candela se sporca. Verificare che la distanza tra gli elettrodi sia corretta. (Fig. 55)
4. Sostituire la candela secondo necessità.

Per applicare grasso all'albero a due pezzi

- Applicare del grasso sull'estremità dell'albero di trasmissione ogni 30 ore di funzionamento. (Fig. 56)

Per eseguire la manutenzione del filtro dell'aria

Per pulire il filtro dell'aria

1. Rimuovere il filtro dell'aria e il relativo coperchio. (Fig. 57)
2. Pulire il filtro dell'aria con acqua calda e sapone. Accertarsi che il filtro dell'aria sia asciutto prima di montarlo.
3. Sostituire il filtro dell'aria se è troppo sporco per poterlo pulire completamente. Sostituire sempre un filtro dell'aria danneggiato.
4. Se il prodotto dispone di un filtro dell'aria a schiuma, applicare dell'olio adeguato. Applicare olio solo a un filtro a schiuma. Non applicare olio a un filtro in feltro.

Per applicare olio al filtro dell'aria



ATTENZIONE: Utilizzare sempre olio speciale sui filtri dell'aria a schiuma. Non utilizzare altri tipi di olio.



AVVERTENZA: Evitare che l'olio vada a contatto con il proprio corpo.

1. Rimuovere il filtro dell'aria e il relativo coperchio. (Fig. 58)
2. Riporre il filtro dell'aria in un sacchetto di plastica.
3. Versare l'olio per il filtro dell'aria nel sacchetto di plastica. (Fig. 59)
4. Esercitare una pressione sul sacchetto di plastica per assicurarsi che l'olio venga distribuito in modo uniforme sul filtro dell'aria.

5. Esercitare una pressione sul filtro dell'aria, contenuto nel sacchetto di plastica, per rimuovere l'olio che non è necessario. Rimuovere il filtro dell'aria dal sacchetto.
6. Montare il filtro dell'aria.

Per aggiungere il grasso al riduttore angolare

Assicurarsi che il riduttore angolare sia pieno per 3/4 di grasso specifico.

(Fig. 60)

CARATTERISTICHE TECNICHE

	unità	129C (A05328CCHV)	129L (A05328CSHV)	129LK (A05328CSHV)
Specifiche motore				
Cilindrata	cm ³	27,6	27,6	27,6
Distanza tra gli elettrodi	mm	0,5	0,5	0,5
Volume serbatoio del carburante	cm ³	343	343	343
Regime minimo	min ⁻¹	2800 - 3200	2800 - 3200	2800 - 3200
Velocità massima	min ⁻¹	8000	8000	8000
Potenza	kW	0,85	0,85	0,85
Candela		Husqvarna HQT-4	Husqvarna HQT-4	Husqvarna HQT-4
Rotazione massima dell'albero in uscita	min ⁻¹	8500	7200	7200
Dati relativi a rumorosità e vibrazioni				
Livelli di vibrazioni equivalenti (ahv, eq) impugnatura sinistra - vedere la nota 1	m/s ²	3,64	9,9	9,9
Livelli di vibrazioni equivalenti (ahv, eq) impugnatura destra - vedere la nota 1	m/s ²	3,59	8,9	8,9
Livello di emissione sonora, garantito (L _{WA}) - vedere la nota 2	dB(A)	114	114	114
Livello di emissione sonora, misurato - vedere la nota 2	dB(A)	106	105	106
Livello di pressione acustica all'orecchio dell'operatore - vedere la nota 3	dB(A)	93	95	95
Dimensioni del prodotto				
Peso (esclusa attrezzatura di taglio)	kg	4,61	5,21	5,98

Nota 1: I dati riportati per il livello di vibrazione equivalente hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1 m/s².

Nota 2: emissioni di rumore nell'ambiente misurate come potenza sonora (L_{WA}) in base alla direttiva CE 2000/14/CE. Il livello di potenza acustica riportato per la macchina è stato misurato con il gruppo di taglio originale che emette il livello massimo. La differenza tra potenza acustica misurata e garantita è che la potenza acustica garantita comprende anche la dispersione nel risultato di misurazione e le variazioni tra le diverse macchine dello stesso modello come da Direttiva 2000/14/CE.

Nota 3: i dati riportati per il livello di pressione acustica equivalente del macchinario hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1 dB (A).

ACCESSORI

129C		
Accessori omologati	Tipo	Protezione del gruppo di taglio
Albero filettato (3/8 R)		
Testina portafilo	T25 (Ø 2,0 - 2,4 mm)	580 44 66-10
129L, 129LK		
Accessori omologati	Tipo	Protezione del gruppo di taglio
Albero filettato (M10L)		
Testina portafilo	T25 (Ø 2,0 - 2,4 mm)	580 44 66-06

Accessori opzionali	Tipo	Da usarsi con
Accessorio spazzatrice con albero	SR600	129LK
Accessorio tagliasiepi con albero	HA860	129LK
Accessorio tagliabordi con albero cavo	ECA850, ESA860	129LK
Accessorio motosega con albero	PA1100	129LK
Accessorio zappatrice con albero	CA230	129LK
Accessorio decespugliatore con albero	TA850	129LK
Accessorio motosega con albero	PAX1100	129LK
Accessorio motosega con albero	PAX730	129LK

CONTENUTO DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Svezia, dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto indicato:

Descrizione	Decespugliatore a benzina
Marchio	Husqvarna
Piattaforma / Tipo / Modello	Piattaforma A05328CCHV, rappresentante il modello 129C Piattaforma A05328CSHV, rappresentante i modelli 129L e 129LK
Lotto	A partire dal numero di serie 2013

È pienamente conforme alle seguenti norme e direttive UE:

Direttiva/norma	Descrizione
2006/42/CE	"sulle macchine"
2014/30/UE	"sulla compatibilità elettromagnetica"
2000/14/CE	"sul rumore esterno"

Le norme armonizzate e/o specifiche tecniche applicate sono le seguenti: EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982

In conformità alla direttiva 2000/14/CE, Allegato V, i valori per i livelli sonori dichiarati sono riportati nella sezione Dati tecnici del presente manuale e nel documento firmato Dichiarazione di conformità CE.

TÜV Rheinland N.A. ha eseguito l'omologazione volontaria per conto di Husqvarna AB, emettendo il Certificato di conformità relativo alla direttiva del Consiglio 2006/42/CE sulle macchine.

Il certificato, come riportato sulla Dichiarazione di conformità CE firmata, si applica a tutti i siti produttivi e paesi d'origine, così come riportati sul prodotto.

Il decespugliatore a benzina in dotazione è conforme agli esemplari sottoposti a omologazione.